



الأمم المتحدة

DISTR.
GENERAL

A/47/160
S/23814
15 April 1992
ARABIC
ORIGINAL: RUSSIAN

UN LIBRARY

APR 17 1992

UN/ISA CONFERENCE

مجلس
الأمم



جمعية
الأمم

مجلس الأمن

السنة السابعة والأربعون

الجمعية العامة

الدورة السابعة والأربعون

البند ٦٩ من القائمة الأولى*

استعراض تنفيذ الإعلان الخاص

بتعزيز الأمن الدولي

رسالة مؤرخة في ١٥ نيسان/أبريل ١٩٩٢ ، موجهة إلى
الأمين العام من الممثل الدائم بالنيابة للاتحاد
الروسي لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل طي هذا رسالة موجهة اليكم من وزير خارجية الاتحاد الروسي ،
السيد أ. ف. كوزيريف ، بشأن أسطول البحر الأسود (انظر المرفق) .

وسأكون ممتنا لو تفضلتم بتعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفها وثيقة رسمية
من وثائق الجمعية العامة ، في إطار البند ٦٩ من القائمة الأولى ، ومن وثائق مجلس
الأمن .

(توقيع) ف. لوزينسكي

الممثل الدائم بالنيابة للاتحاد الروسي
لدى الأمم المتحدة

A/47/50

*

150492

150492 150492 (٩٢)٥٠٥٦٣ 92-17165

مرفق

رسالة موجهة الى الامين العام من وزير
خارجية الاتحاد الروسي

من دواعي الاسف ان الرسالة التي بعث بها اليكم مديقي وزميلي وزير خارجية أوكرانيا في ٩ نيسان/ابريل ١٩٩٢ ، لا تعرض بشكل موضوعي الحالة المتملة بأسطول البحر الاسود . فهي مبنية على فرضيات زائفة لا تتسق مع الاتفاقات التي تم التوصل إليها في اطار دول الكومنولث المستقلة بشأن مركز القوات المسلحة لاتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية سابقا بوجه عام ، ومركز اسطول البحر الاسود بوجه خاص .

ويتمثل موقفنا في أن المشاكل التي نشأت بصدد أسطول البحر الاسود تستدعي مفاوضات تفصيلية وبناءة . ومن المعروف عموما أن هذا هو ما تم ترتيبه على وجه التحديد بين رئيس الاتحاد الروسي ورئيس أوكرانيا في ٩ نيسان/ابريل ١٩٩٢ ، عندما اتفقا على وقف تنفيذ المراسيم التي أصدرها بشأن تلك المسألة بالذات رئيس أوكرانيا في ٥ نيسان/ابريل ورئيس الاتحاد الروسي في ٧ نيسان/ابريل .

وإننا نأمل في أن تسفر المفاوضات التي توصل رئيسا الاتحاد الروسي وأوكرانيا الى اتفاق بشأنها عن نتائج يقبلها الطرفان .
